

Lampa EURO 12V do basenów



PLWAŻNE: Instrukcja montażu i obsługi, zawiera istotne informacje o konieczności stosowania niezbędnych środków bezpieczeństwa przy instalacji i uruchomieniu urządzenia. Do montażu lampy potrzebne jest doświadczenie i wiedza techniczna. Przed montażem i uruchomieniem instalatorzy oraz użytkownicy należy przeczytać uważnie zawarte tu polecenia. By osiągnąć najlepszą wydajność wzorcową lampy zaleca się przestrzeganie poniższych poleceń:

1. SPRAWDZENIE ZAWARTOŚCI OPAKOWANIA:

W kartonie znajdują się wszystkie elementy lampy dla basenów z folii i prefabrykatów [wg poniższego schematu] Lampa dostarczana jest w stanie rozmontowanym.

2. CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA:

Lampa została tak zaprojektowana, aby można ją było całkowicie zanurzyć w słodkiej wodzie basenu. Jest to urządzenie elektryczne z III klasą bezpieczeństwa i bardzo niskim napięciem bezpiecznym (12V).

Lampa posiada stopień bezpieczeństwa IPX8 (zabezpieczenie przed wnikaniem kurzu, elementów stałych i wilgoci) przy nominalnej głębokości zanurzenia wynoszącej 2 m. Lampa ta spełnia międzynarodowe normy bezpieczeństwa dla oświetlenia, a w szczególności dotyczy to normy EN 60598-2-18: OŚWIETLENIE CZĘŚĆ 2: SZCZEGÓLNE WYMAGANIA DZIAŁ 18 OŚWIETLENIE DLA BASENÓW I PODOBNYCH ZASTOSOWAŃ. Producent nie bierze na siebie odpowiedzialności za montaż, instalację czy uruchomienie, jeśli okaże się, że dokonywano pozafabrycznej instalacji elementów elektronicznych czy też dopuszczono się innych rodzajów manipulacji przy urządzeniu.

3. INSTALACJA:

- Lampę należy zmontować korzystając z poniższego schematu. Elementy mogą się różnić wyglądem od dostarczonych, a także mogą już nie występować w dostawie jeśli nie są potrzebne.
- Lampa nie może być instalowana w położeniu pionowym, gdzie część świecąca skierowana będzie w dół. Elementy mocujące lampę w puszcze 10-13 są opcją i nie ma ich w dostawie.
- Aby basen był wystarczająco jasno oświetlony, zaleca się zainstalowanie 1 lampy na każde 25 lub 35m² powierzchni wody lub w przypadku żarówek LED dobór jest wg zaleceń producenta żarówki .
- **ZMIERZYĆ NAPIĘCIE PRZY ŻARÓWCE ! MUSI ONO WYNOŚIĆ 12V !**
- Lampy nie mogą powodować oślepiania, światło musi być skierowane w kierunku przeciwnym do mieszkania czy też innego pola widzenia.
- Przy zastosowaniu oświetlenia w basenach sportowych i treningowych, należy przymocować lampy na bocznych ścianach.
- wymiana żarówki nie może powodować konieczności opróżniania basenu z wody, lampę zamontować przy górnej krawędzi basenu.

Przed zainstalowaniem urządzenia należy sprawdzić szczelność dławnika (nr 19). Lampę należy zamontować na ścianie basenu ok. 400-700 mm poniżej powierzchni wody . Sposób montażu zależy od tego, czy dotyczy to lampy dla basenu ze ścianą z betonu czy też lampy dla zbiornika z prefabrykatów.

Basen z betonu : W celu zamontowania lampy w basenie z betonu należy niszę (nr 17) wbudować w ścianę zbiornika (rys. 2).

Basen z prefabrykatów : Celem zainstalowania lampy w basenie z prefabrykatów należy wyciąć okrągły otwór o wielkości 240 mm (rys. 2). Niszę (nr 17) oraz jedną z przylegających uszczelkek (nr 23) należy przymocować od zewnętrznej strony basenu, drugą z owych uszczelkek trzeba założyć od wewnętrznej strony zbiornika. Te trzy elementy przymocowuje się teraz przy pomocy dwóch śrub DIN 7981 4,8x16 (nr 22) (rys. 3). Proszę się upewnić, czy wyjście na kabel znajduje się w górnej części konstrukcji. Przed zamocowaniem uchwytów (nr 24) po wewnętrznej stronie zbiornika trzeba sprawdzić, czy uprzednio założone śruby DIN 7981 4,8x16 pasują do przeznaczonych dla nich otworów, znajdujących się w górnej części uchwytu. Uchwyt (nr 24) przymocowuje się do ściany basenu z pomocą 16 śrub:DIN 966 M-6x24 z ostrą końcówką (nr 25), gdy konstrukcja niszy przewiduje zastosowanie śrub ze skretem metrycznym (rys. 4).DIN 7982 5,5x25 (nr 25), gdy konstrukcja niszy wymaga zastosowania śrub samogwintujących (rys. 4).

4. MONTAŻ:

W przypadku basenu z prefabrykatów można już po wbudowaniu niszy i uchwytów rozpocząć montaż lampy. Aby podłączyć lampę do źródła prądu elektrycznego należy kabel musi przechodzić przez śrubę dławnicową (16) Śruba ta musi być mocno dokręcona, by kabel nie poluzował się, gdy spróbujemy go wyciągnąć. Należy przy tym pamiętać, by zostawić ok. 1,5m zwiniętego kabla w puszcze lampy (nr 7), by istniała możliwość wyciągnięcia lampy do krawędzi basenu przy czynnościach konserwacyjnych czy też w przypadku jej wymiany (rys. 6). Ważne jest też dla prawidłowego oświetlenia basenu, by logo na pierścieniu dekoracyjnym (nr 1) znajdował się na górze (rys. 7).Obie śruby M-6x80 (nr 2) wkręcić w ten sposób, by uchwyty mocujące mocno zakotwiczyły się do wewnętrznych ścian niszy (rys. 8).

5. KONSERWACJA:

W celu wyciągnięcia lampy do krawędzi basenu (rys. 5), należy poluzować śruby DIN 966 M-6x80 (nr 2) tak, by wystarczająco obluźowane uchwyty mocujące pozwoliły na wyciągnięcie lampy z niszy. Aby wyciągnąć wkład lampy, trzeba wykręcić 6 śrub (nr 9) mocujących pierścień dekoracyjny (nr 1) do dna lampy (nr 7) (rys. 9). Można teraz wyciągnąć wkład lampy (nr 5) z korpusu i usunąć 2 końcówki kabli, poluźniając obie śruby mocujące je do wkładu lampy (rys. 10). Po wymianie wkładu lampy montaż urządzenia odbywa się w odwrotną stronę, tak jak to opisano w punkcie 4, przy czym należy zwrócić szczególną uwagę na poniższe punkty:

- Końcówki kabli podłączyć do lampy, używając dwóch śrub znajdujących się w komplecie wraz z wkładem lampy (rys. 11).
- Podczas mocowania uszczelki o przekroju okrągłym 110x11 (nr 8) należy dokładnie wyśrodkować jej położenie.
- Śruby muszą być dobrze przykręcone.

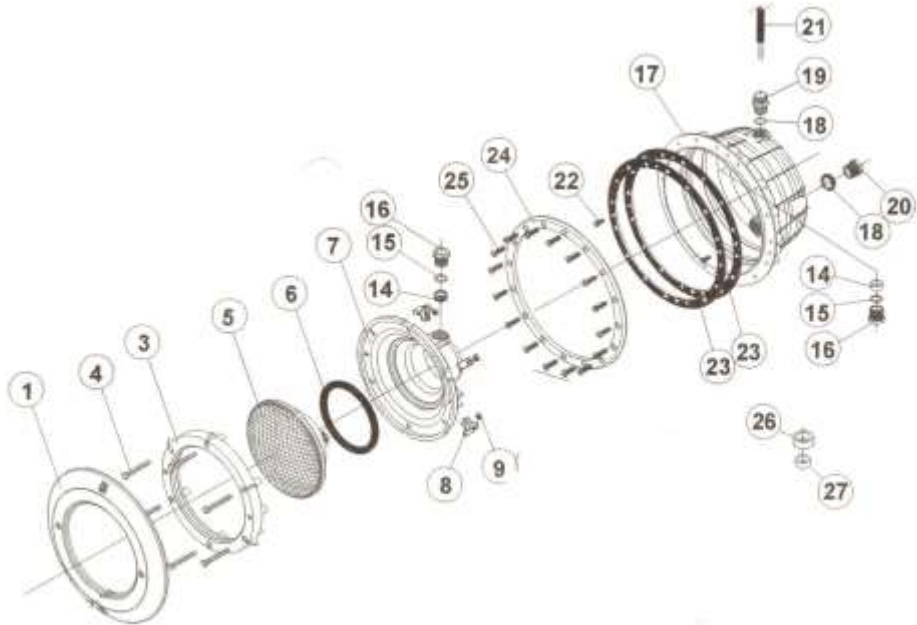
Uwaga: Przed podjęciem jakichkolwiek działań na urządzeniu należy się upewnić, czy jest ono odłączone od źródła prądu. Nowa żarówka musi mieć te same cechy co poprzednia, dostarczona w komplecie wraz z lampą. Ażeby zapewnić doskonałą nieprzepuszczalność wody, trzeba miejsce osadzania uszczelki o przekroju okrągłym (nr 6) wyczyścić bądź wymienić uszczelkę, gdy zaobserwowane zostaną na niej rysy czy trwałe deformacje.

6. URUCHOMIENIE:

Należy się upewnić, czy **napięcie docierające do żarówki wynosi rzeczywiście 12V**. Lampę można włączać tylko wtedy, gdy jest ona zanurzona w wodzie i przymocowana do pionowych ścian basenu. Nie wolno jej włączać, jeśli nie jest zanurzona w wodzie. Należy zapewnić odpowiednie chłodzenie żarówki lampy !

7. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA:

- Montaż urządzenia należy zlecić osobom, które posiadają odpowiednie kwalifikacje do wykonywania tego typu prac. Należy wystrzegać się kontaktu z urządzeniami będącymi pod napięciem elektrycznym. Stosowanie się do obowiązujących norm zmniejsza ryzyko wystąpienia wszelkich wypadków. W przypadku urządzenia należy stosować normy IEC 364-7-702: INSTALACJE ELEKTRYCZNE W BUDYNKACH. INSTALACJE SPECJALNE. BASENY. Każdy rodzaj konserwacji czy wymiana części urządzenia mogą być dokonywane po uprzednim odłączeniu lampy od źródła prądu. Nie należy nigdy manipulować przy lampie, gdy ma się mokre stopy. Producent nie bierze na siebie odpowiedzialności za montaż, instalację czy uruchomienie, jeśli okaże się, że dokonywano pozafabrycznej instalacji elementów elektronicznych czy też dopuszczono się innych rodzajów manipulacji przy urządzeniu.



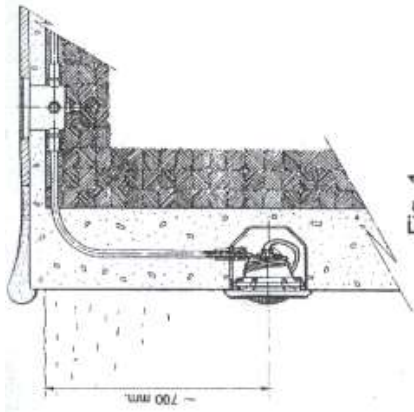
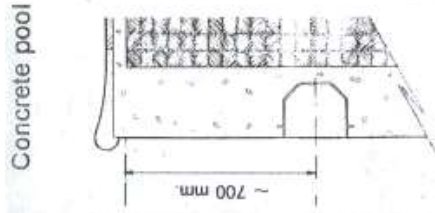


Fig. 1



Prefabricated pool

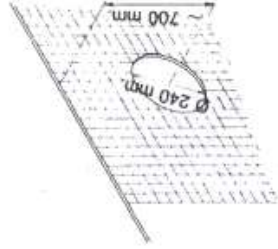


Fig. 2

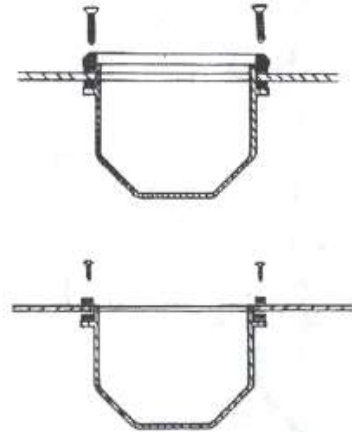


Fig. 3



Fig. 4

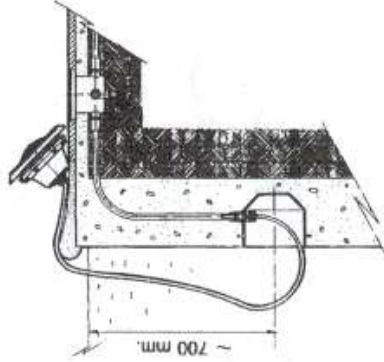


Fig. 5

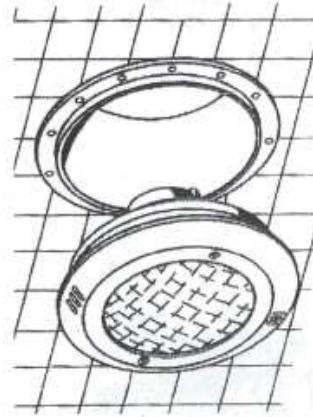


Fig. 6

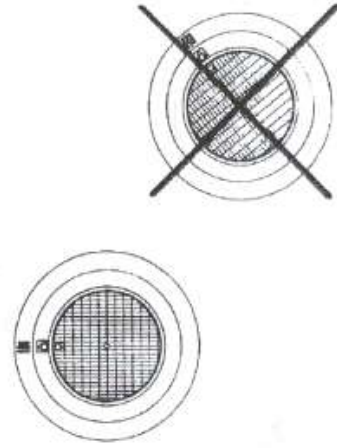


Fig. 7

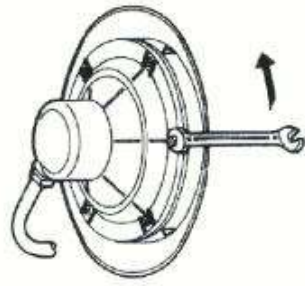


Fig. 9

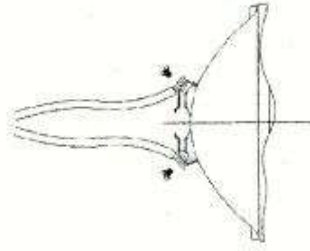


Fig. 11



Fig. 10

Attention!!!

Before installation it is necessary to tightly screw the nipple to the cable entry by the bulb in. Check the tightness of other elements.

Achtung!!!

Vor der Montage ist der Nippel bei dem Kabeleingang zu der Glühbirne fest anzuziehen. Es soll geprüft werden, ob sonstige Bauelemente gut befestigt sind.

Внимание!!!

Перед монтажом следует подтянуть ниппель при входе кабеля к лампочке. Необходимо проверить, хорошо ли подтянуты остальные элементы.

Uwaga!!!

Przed montażem dokręcić nypel przy wejściu kabla do żarówki. Sprawdzić dokręcenie pozostałych elementów.

GB**IMPORTANT:**The instruction manual you are holding includes essential information on the safety measures to be implemented fo installation and start-up.Therefore,the installer as well as the user must read the instructions before beginning

installation and start-up.To achieve optimum performance of the Standard Floodlamp follow the instructions provided below:

1. VERIFY THE CONTENTS OF THE PACKING:

The following accessories are included inside the box:

- Concrete pool floodlamp
- Prefabricated pool floodlamp
- Housing body
- Housing body,2 watertight joints,clamp,floodlamp unit
- Floodlamp unit
- Bag of screws 2 DIN 7981 A2 4,8x16 screws 16 DIN 966 A2 M-6x24 screws, or 16 DIN 7982 5,5x25 screws

2. GENERAL CHARACTERISTICS:

This floodlamp has been designed to be used fully submerged uderwater in fresh water swimming pools.It is a Class III electric apparatus with very low safety Voltage(12V).The floodlamp complies with IPX8 degree of protection(resistance to penetration of dust,solid bodies and humidity)at a nominal immersion depth of 2 m.This floodlamp complies with international safety standards for lights,especially the EN 60598-2-18 standard:LIGHTS PART 2:SPECIFIC REQUIREMENTS SECTION 18 LIGHTS FOR SWIMMING POOLS AND SIMILAR APPLICATIONS.The manufacturer is not responsible in any circumstances for assembly,installation or start-up of any eleric components which have been inserted or handled at locations other than its own premises.

3. INSTALLATION:

- Never install in vertical position with the lamp facing downwards.
- In order to clearly light a pool it is recommended to install a floodlamp every 25 or 35 m3 of water surface.In swimming pools which are especially deep,a floodlamp is required for every 30 or 40 m3 of water volume.
- In order to prevent glare,the floodlamps should be installed so that they face away from the residence or usual view of the swimming pool.
- In the event that lighting is used in training or competition pools ,the floodlamps should be installed on the sides to prevent glare on the swimmers.
- To avoid the need to empty the pool to change the lamp,we recommend that the floodlamp be installed in areas which are accessible from the upper edge of the pool.

Prior to installation verify that the gland seal (nr 19) has been fully tightened.

The floodlamp should be placed on the wall of the pool at approximately 400-700 mm from the water suface (Fig.1).

The method of fastening the housing to the pool wall varies depending on whether it is a floodlamp for concrete pools or prefabricated pools.

Concrete swimming pool:To install a floodlamp in a concrete swimming pool the housing (no.17) should be fixed in the wall of the swimming pool(Fig.2).Make sure that cable outlet of the housing remains on the upper part. Prefabricated swimming pool : To install a floodlamp in prefabricated swimming pool make a circular hole with a diameter of 240mm (fig.2)

Install the housing (no.17)and one of the adhesive joints (no.23)on the outer side of the pool.Install the other adhesive joint on the inner side and use two screws DIN 7981 4,8x16 (no.22) to secure the three components (Fig.3).Make sure that the cable outlet of the housing remains on the upper part. To install the clamp (no.24)on the inner side of the swimming pool,make sure that the heads of the screws DIN 7981 4,8x16,which have been installed previously (no.22),coincide with the area reserved for them on the back part of the clamp. Secure the clamp (no.24)to the pool wall using 16 screws: DIN 966 M-6x24 point (no. 25) if the housing is for screws with metric pitch(Fig. 4). DIN 7982 5,5x25 (no.25) if the housing is for self-threading screws (Fig. 4).

4. ASSEMBLY:

After installation of the housing and the clamp ,if it is a prefabricated swimming pool,assemble the floodlamp.To connectthe floodlamp to the electric power supply insert the cable through the gland seal nut (16).Tighten the gland seal nut until you can verify that the cable will not yield when you pull on it with your hand.Take the precaution of leaving 1,5 m. Of cable wount on the base of the floodlamp (no.7) in order to be able to remove the floodlamp to the edge of the pool in the event that lamp replacement or handling is required (Fig.5).Insert the entire floodlamp assembly in the housing (fig.6).In order to obtain good pool lighting it is important that the anagram of the ring (no.1) is located on the upper part (Fig.7). Screw in the two M.-6x80 screws (no.2)until the fastening dog is secured in the inner walls of the housing (Fig.8).

5. MAINTENANCE:

To remove the floodlamp to the edge of teh swimming pool (Fig.5) loosen the two DIN 966 M.-6x80 screws (no.2)until the fastening dog yields sufficiently so that the floodlamp unit can be separated from the housing. To remove the lamp ,unscrew the 6 nuts (no.9) which secure the decorative ring (no. 1) to the base of the floodlamp (no. 7) (Fig.9) Remove the lamp (no.5) from the inside of the base floodlamp and disconnect the two terminals,loosening the two screws which secure them to the lamp(Fig.10). Change the lamp and assemble the Floodlamp ,in the opposite order describd in point 4 of assembly, taking special care to:

- Connect the cable terminals to the lamp ,using the 2 screws supplied with the lamp (Fig.11).
- Fully centre the 110x11 O-ring (no.6) in its seat.
- Firmly tighten the nuts.

Attention: Before any handling ensure that there is NO voltage supplied to the floodlamp. The new lamp should have the same characteristics as that supplied with the floodlamp ,PAR 300W 12V

- In order to ensure full watertightness ,clean the seat of the O-ring (no.6) for the lamp or replace the O-ring you observe any notches or permanent damage.

6. START-UP:

Ensure that the voltage the lamp receives is never greater than 12V.

The floodlamp should only operate underwater while secured to the vertical walls of the pool.Never switch on the floodlamp if it is not underwater.

7. SAFETY WARNINGS:

- The persons who are in charge of assembly should have the required qualifications for this type of work. Avoid making contact with the electric voltage.Comply with the current standards regarding accident prevention.In this regard ,the IEC 364-7-702 standards must be observed : WIRING IN BUILDINGS.SPECIAL WIRING.SWIMMING POOLS. Any operation related to the maintenance or replacement of parts should be performed with the floodlamp disconnected from the electric powre system.Do not handle wet feet. The manufacturer is not responsible in any circumstances for assembly ,installation or start-up of any electric compon ents which have been inserted or handled at locations other than its own premises.

DE **WICHTIG:** Das Handbuch mit den Betriebsanleitungen, das Sie in Handeln halten, enthält wichtige Information über die anzuwendenden Sicherheitsmassnahmen für die Installation und Inbetriebnahme.Es ist daher unerlässlich, dass die

Anweisungen vom Installateur und vom Benutzer vor der Montage und Inbetriebnahme aufmerksam durchgelesen werden.

Um die beste Leistung des Standardstrahler, zu erzielen, empfiehlt es sich, die nachfolgenden Anweisungen zu befolgen:

1. ÜBERPRÜFEN SIE DEN INHALT DES PACKSTÜCKES:

Im Inneren des Kartons befindet sich folgendes Zubehör:

- Strahler für Swimmingpools aus Beton
- Strahler für vorgefertigte Swimmingpools
- Nischenteil
- Nischenteil ; 2 Folienflanschsatz mit Dichtungen ; Klammer ; Satz Strahler
- Satz Strahler
- Tute mit Schrauben: 2 Schrauben DIN 7982 A2 4,8×16 16 Schrauben DIN 966 A2 M-6×24 oder 16 Schrauben DIN 7982 5,5×25

2. ALLGEMEINE KARAKTERISTIKEN:

Dieser Strahler ist so ausgelegt, dass er für ein vollkommenes Eintauchen im Wasser der Swimmingpools geeignet ist.Es handelt sich um ein Elektrogerät der Schutzklasse III mit sehr niedriger Sicherheitsspannung (12V) Der Strahler erfüllt den Schutzgrad IPX8 (Widerstand gegen das Eindringen von Staub, festen Teilen und Feuchtigkeit) bei einer nominiellen Tauchtiefe von 2 m.Dieser Strahler erfüllt die internationalen Sicherheitsnormen für Leuchtkörper und insbesondere die Norm EN 60598-2-18: LEUCHTKÖRPER TEIL 2:BESONDERE ANFORDERUNGEN ABTEILUNG 18 LEUCHTKÖRPRR FÜR SWIMMINGPOOLS UND ÄHNLICHE ANWENDUNGEN.Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für die Montage, Installation oder Inbetriebnahme,sofern irgendeine Art. Handhabung oder Einbau von Elektrokomponenten nicht in seinem Betrieb durchgeführt worden sind.

3. INSTALLATION:

- Der Strahler darf nie in vertikaler Lage, mit der Lampe nach unten weisend installiert werden.
- Um einen Swimmingpool hell zu erleuchten, empfiehlt sich die Installation von einem Strahler alle 25 oder 35m2 Wasseroberfläche. Bei besonders tiefen Swimmingpools wird ein Strahler für jeweils 30 oder 40m3 Wasservolumen benötigt.
- Um ein Blenden zu vermeiden, müssen die Strahler so eingebaut werden,dass sie in Gegenrichtung der Wohnung oder dem Üblichen Blickfeld zum Swimmingpool strahlen.
- Bei Verwendung einer Beleuchtung für Wettkampfschwimmingpools oder Pools zum Trainieren müssen die Strahler seitlich angebracht werden, um ein Blenden der Schwimmer zu vermeiden.
- Um zu vermeiden, dass für ein Auswechseln der Glühbirne das Wasser aus dem Pool ausgelassen werden muss, empfiehlt es sich, den Strahler an einem vom oberen Rand des Swimmingpools leicht zugänglichen Platz zu installieren.

Vor der Installation ist zu prüfen, ob die Stopfbuchse (Nr.19) dicht ist.

Der Strahler muss an der Wand des Swimmingpools ungefähr 400-700 mm unterhalb der Wasseroberfläche angebracht werden(Abb.1).

Die Befestigungsart des Haltekreuzes an der Wand des Pools hängt davon ab, ob. es sich um einen Strahler für einen Pool aus Beton oder für einem vorgefertigten Pool handelt.

Swimmingpool aus Beton : Zum Verlegen eines Strahlers in einem Swimmingpool aus Beton muss die Nische (Nr.17) in die Wand des Pools eingebaut werden (Abb.2).

Vorgefertigter Swimmingpool : Zum Anbringen eines Strahlers in einem vorgefertigten Swimmingpool muss ein rundes, 240 mm großes Loch ausgeschnitten werden (Abb. 2). Die Nische (Nr. 17) und eine der Anhaftende Dichtungen (Nr. 23) werden an der Außenseite des Pools angelegt. Die andere Anhaftende Dichtung wird an die Innenseite des Pools angelegt. Diese drei Elemente werden nun mit den beiden Schrauben DIN7981 4,8x16 (Nr. 22) (Abb. 3) befestigt. Vergewissern Sie sich, dass sich der Austritt für das Kabel im oberen Teil befindet.Um die Klammer (Nr. 24) im Innenbereich des Swimmingpools anbringen zu können, muss sichergestellt sein, dass die vorher eingeführten Schrauben DIN 7981 4,8x16 (Nr. 22) mit dem für sie vorgesehenen Loch im oberen Teil der Klammer Übereinstimmen.Die Klammer (Nr24) wird mit 16 Schrauben an der Wand des Swimmingpools befestigt: DIN 966 M-6x24 mit Spitze (Nr. 25), wenn die Nische für Schrauben mit metrischer Windung ausgelegt ist (Abb. 4). DIN 7982 5,5x25 (Nr. 25), wenn die Nische für selbststeindreheende Schrauben ausgelegt ist (Abb.4).

4. MONTAGE:

Nach Einbau der Nische und der Klammer, falls es sich um einen vorgefertigten Swimmingpool handelt, kann mit der Montage des Strahlers begonnen werden. Für den Anschluss des Strahlers an die Stromleitung muss das Kabel über die Stopfbuchschraube eingeführt werden (16).Ziehen Sie die Stopfbuchschraube fest an, bis das Kabel bei einem manuellen Herausziehen nicht mehr nachgibt. Es ist darauf zu achten, dass 1,5 m. Aufgewickeltes Kabel im Strahlerkörper zurückbleibt (Nr. 7), um den Strahler später für eine Wartung oder Auswechseln der Lampe bis zum Rand des Pools herausziehen zu können (Abb.5). Der gesamte Strahler wird in die Nische eingeführt (Abb.6). Um eine gute Beleuchtung des Swimmingpools zu erzielen, ist es wichtig, dass sich das Anagramm des Verzierungsringes (Nr. 1)oben befindet (Abb. 7). Die beiden Schrauben M.-6x80 (Nr. 2) werden eingeschraubt, bis Befestigungsklammer an den Innenwänden der Nische verankert ist (Abb.8).

5. WARTUNG:

Um den Strahler bis zum Poolrand herausnehmen zu können (Abb.5), müssen die 2 Schrauben DIN 966 M.-6x80 (Nr. 2) gelockert werden, bis die Befestigungsklammer genügend nachgibt, um die Strahlereinheit aus der Nische herausnehmen zu können. Zum Herausnehmen der Lampe müssen die 6 Schrauben (Nr. 9), die den Verzierungsring (Nr. 1) am Strahlerboden (Nr. 7) festhalten (Abb.9),herausgeschraubt werden. Die Lampe (Nr. 5) wird aus dem Inneren des Strahlerbodens herausgenommen und die 2 Kabelschuhe entfernt, indem die beiden Schrauben,die sie an der Lampe befestigen. (Abb. 10), gelockert werden.

Die Lampe wird ausgewechselt und die Montage des Strahlers erfolgt nun in umgekehrter Weise wie oben im Punkt 4 beschrieben, wobei auf folgendes besonders geachtet werden muss:

- Die Kabelschuhe werden an der Lampe angeschlossen, wofür die beiden mit der Lampe mitgelieferten Schrauben zu verwenden sind(Abb. 11)
- Die Rundringdichtung 110x11 (Nr. 6) muss gut zentriert in ihre Aufnahme gelegt werden.
- Die Schrauben müssen gut angezogen werden.

Achtung:Vor jeder Art. Handhabung muss man sich vergewissern, dass die Stromzufuhr zum Strahler UNTERBROCHEN ist.Die neue Glühbirne muss die gleichen Charakteristiken wie die mit dem Strahler mitgelieferte ausweisen. d.h.,PAR 300W 12V.Um eine perfekte Wasserdurchlässigkeit zu garantieren, muss der Sitz der Rundringdichtung[Nr. 6] der Lampe gereinigt oder ausgetauscht werden, falls beobachtet wird, dass sie einen Kratzer oder bleibende Verfemung hat.

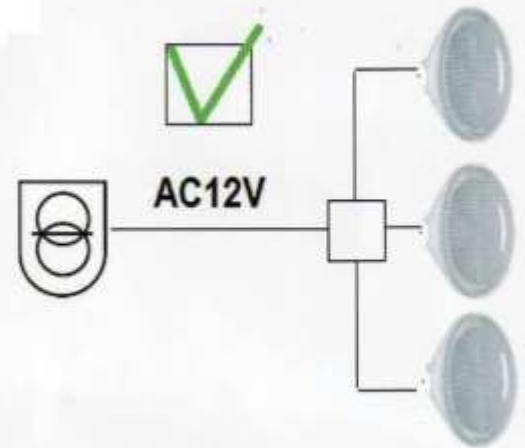
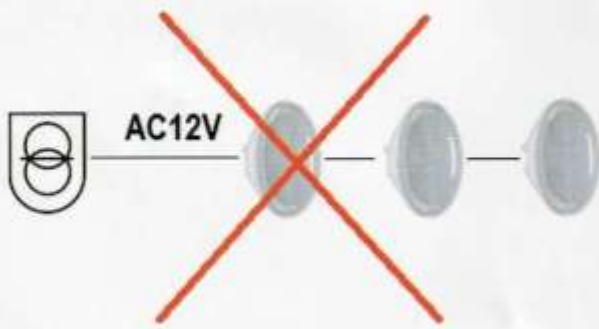
6. INBETRIEBNAHME:

Man muss sich vergewissern, dass die Spannung, die die Glühbirne erhält, nicht mehr als 12V beträgt. Der Strahler darf nur angeschaltet sein, wenn er im Wasser eingetaucht und an den vertikalen Wänden des Swimmingpools befestigt ist. Er darf nie angeschaltet werden, wenn er nicht im Wasser eingetaucht ist.

7. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN:

- Die mit Montage beauftragten Personen müssen über die für diese Art Arbeiten erforderliche Qualifizierung verfügen.Der Kontakt mit der Elektrospannung muss vermieden werden.
- Die für die Vermeidung von Unfällen gültigen Normen müssen beachtet werden.Zu diesem Zweck müssen die Normen IEC 364-7-702:ELEKTROINSTALLATIONEN IN GEBAUDEN, SPEZIALINSTALLATIONEN,SWIMMINGPOOLS angewendet werden.Jede Art. Wartung oder Austausch von Teilen darf nur vorgenommen werden, wenn der Strahler von der Stromzufuhr abgeschnitten ist: Am Strahler darf nie gearbeitet werden, wenn die Fuße nass sind. Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für die Montage, Installation oder Inbetriebnahme, sofern irgendeine Art. Handhabung oder Einbau von Elektrokomponenten nicht in seinem Betrieb durchgeführt worden sind.

1/ Ne pas brancher en série / Do not connect in series / Schließen Sie nicht in Serie / No conecte en serie / Nie łączyć szeregowo



2/ Changer le joint usagé / Replace the old gasket / Dichtung ersetzen / Cambiar el sello de edad / Wymienić uszczelkę



3/ Isoler la boîte de connexion / Insulate the connection box / Isolieren Sie die Anschlussdose / Aislar la caja de conexiones / zaizolować skrzynkę przyłączeniową

